M.R.O. 1—39,000—16-10-29.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Political **DEPARTMENT.**

G.O. No.	870	Press / Mis.
Dated	9-10- ~~19~~ 1871	

Not to be folded or roughly handled

2-7-14/30

No. 22. From the Governor of the French Establishments in India ; dated Pondicherry, the 25th September 1857.

GOUVERNEMENT
des Etablissements Français
dans l'Inde.

CABINET DE GOUVERNEUR.

No. 19.

A SON EXCELLENCE LE TRES HONORABLE GOUVERNEUR DE LA PRESIDENCE DU *Fort Saint George à Madras.*

MONSIEUR LE GOUVERNEUR,

J'ai l'honneur de prier votre Excellence de vouloir bien donner des ordres pour que la somme de cinquante mille roupies Sicca, formant la moitié au troisième terme de la rente des quatre lacks, dûe a la France par la Compagnie des Indes, pour l'annié 1857, soit payeé, à son échéance, á Goudelour, au Trèsorier des Etablissements Français dans l'Inde.

Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur, l'assurance de la haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'etre.

De votre Excellence,
Le Trés Humble et très obeissant Serviteur,
Le Commissaire Géneral de la Marine,
Gouverneur des Etablissements Français
dans l'Inde,
(Signed) D'UBRAYE.

No. 23. To His Excellency M. D'UBRAYE, Governor of the French Establishments in India, dated 9th October 1857, No. 870.

SIR,

I have the honor to acknowledge the receipt of your Excellency's letter of the 25th Ultimo, No. 19, and to acquaint you that the necessary orders have been issued for the disbursement at Cuddalore, of the sum of Sicca Rupees (50,000) Fifty thousand, being a moiety of the third Instalment due to France by the East India Company, for the year 1857, the other moiety being payable at Calcutta.

Accept, Sir, the assurance of the high consideration with which I have the honor to be.

(Signed) HARRIS.

Dispd 9th

POLITICAL DEPARTMENT.

No. 870

To

HIS EXCELLENCY ~~REAR ADMIRAL~~ M. d'Obrage
~~VERNINAC,~~
Governor of the French Establishments in India.

&c., &c., &c.

SIR,

I have the honor to acknowledge the receipt of your Excellency's letter of the 25th Ultimo No. 19, and to acquaint you that the necessary orders have been issued for the disbursement at Cuddalore, of the sum of Sicca Rupees (50,000) Fifty thousand, being a moiety of the third, Instalment due to France by the East India Company, for the year 1857, the other moiety being payable at Calcutta.

Accept Sir, the assurance of the high consideration with which I have the honor to be,

Your Excellency's
most obedient humble Servant.
[Signed] Harris

Fort St. George,
9th October 1857.

Copy to the Accountant General
" to the Collector in charge of the Agents Dispt at Cuddalore } Dispd 9th

Madras:—Printed at the Government Press.

Bd Com. 13 Feb
Political 1857 Depart

No 870.

To The Governor of the
French Establishments
in India

Pondicherry

22 - 23